

การฝึกอบรมผู้ช่วยครูสอนเด็กชาวเขาในการสอนวิชาการอ่านภาษาไทย



นางสาวเสริมศรี ญาณะจาวี

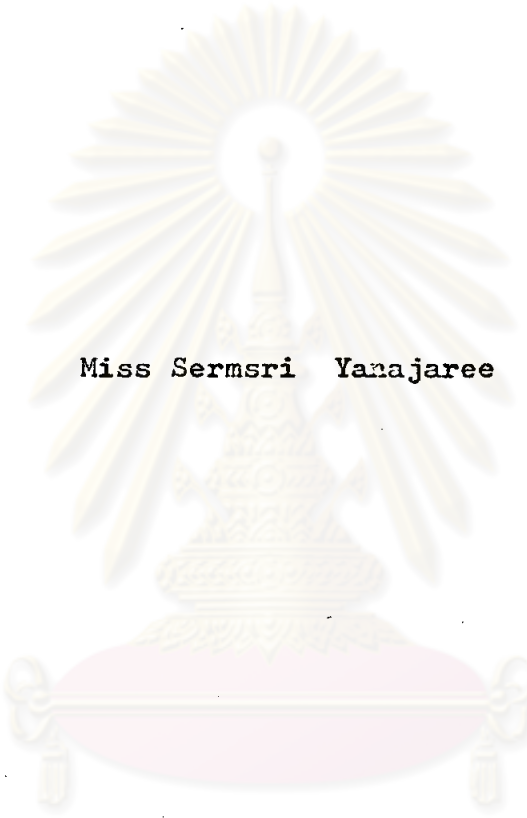
003215

ศูนย์วิทยบริการ  
วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
แผนกวิชาประถมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. ๒๕๑๗

THE TRAINING OF HILL TRIBE TEACHER'S AIDS IN TEACHING  
THAI LANGUAGE READING



Miss Sermsri Yanajaree

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Education  
Department of Elementary Education  
Graduate School  
Chulalongkorn University

1974

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อำนวยให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็นส่วน  
หนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

.....  
.....

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์

..... ประธานกรรมการ

..... กรรมการ

..... กรรมการ

..... กรรมการ

ศูนย์วิทยทรัพยากร

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ กิติยวดี บุญชู

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การฝึกอบรมครูช่วยครูสอน เด็กชาว เขาในการสอนวิชาการอ่านภาษาไทย

ชื่อ นางสาวเสริมศรี ญาณะจารี แผนกวิชาประถมศึกษา

ปีการศึกษา ๒๕๑๖



บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อทดลองฝึกอบรมครูช่วยสอนชาวเขาให้มีความสามารถในการสอนวิชาการอ่านภาษาไทยให้แก่เด็กชาวเขา และเพื่อทดลองใช้แบบเรียนวิชาภาษาไทยของแผนกวิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ หลักสูตรพิเศษ หนังสือแบบเรียน คู่มือครู แบบทดสอบ แบบให้คะแนนการฝึกสอน แบบนิเทศการสอนแบบปรนัย (ระบบแฟลนเคอร์ส) แบบประเมินผลหนังสือแบบเรียน และวิธีการสอนอ่านภาษาไทยตามแนวของโครงการทดลอง โดยนำเครื่องมือในการวิจัยไปทดลองฝึกอบรมกับตัวอย่างประชากรที่เป็นชาวเขาจำนวน ๕๕ คน ณ ศูนย์พัฒนาและสงเคราะห์ชาวเขา ตำบลแม่เหาะ อำเภอแม่สะเรียง จังหวัดแม่ฮ่องสอน ข้อมูลเกี่ยวกับการวิจัยเก็บรวบรวมจากคะแนนการทดสอบก่อนและหลังการฝึกอบรม คะแนนแบบฝึกหัดและการทดสอบย่อย คะแนนทดสอบวิชาครูเบื้องต้น และคะแนนการฝึกสอน

ผลการวิจัย

๑. พัฒนาการด้านวิชาการและความสามารถในการสอนของผู้รับการอบรมอยู่ในเกณฑ์ที่เป็นที่น่าพอใจ
๒. ความแตกต่างระหว่างคะแนนเฉลี่ยก่อนและหลังการฝึกอบรมมีนัยสำคัญที่ระดับ .๐๑ และคะแนนเฉลี่ยหลังการฝึกอบรมเพิ่มขึ้นจากก่อนการฝึกอบรมเป็น ๑๐.๑๒๗ นับว่าการวิจัยครั้งนี้เป็นไปตามสมมติฐาน และการฝึกอบรมมีประสิทธิภาพ

๓. ความสัมพันธ์ระหว่างสัมฤทธิ์ผลด้านวิชาการและความสามารถในการฝึกสอน มีสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์เป็น  $0.5004$  และมีนัยสำคัญที่ระดับ  $0.01$  แสดงว่าความรู้ด้าน วิชาการและความสามารถในการฝึกสอนมีความสัมพันธ์กันในเชิงนิมิต

๔. พื้นฐานการศึกษาและสภาพของผู้รับการอบรมไม่มีอิทธิพลต่อความมั่นใจในการ สอน กล่าวคือ ค่าไคสแควร์ ( $\chi^2$ ) จากการทดสอบความมั่นใจในการสอนของผู้รับ การอบรมไม่มีนัยสำคัญที่ระดับ  $0.05$

๕. ผู้รับการอบรมมีความเข้าใจเนื้อหาวิชาในหนังสือแบบเรียนภาษาไทยที่กำหนด ให้อยู่ในเกณฑ์ดี

นับได้ว่าหลักสูตรพิเศษ หนังสือแบบเรียน คู่มือครู แบบทดสอบ แบบให้คะแนน การฝึกสอน แบบนิเทศการสอนแบบปรนัย (ระบบแฟลนเคอร์ส) แบบประเมินผลหนังสือ แบบเรียน และวิธีการสอนอ่านภาษาไทยตามแนวของโครงการใช้ได้ผลดี ดังนั้น การฝึก อบรมให้มีความสามารถในการสอนอ่านภาษาไทยจึงมีประสิทธิภาพ และประสบผลสำเร็จ ตามความมุ่งหมาย

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Thesis Title : The Training of Hill Tribe Teacher's Aids in  
Teaching Thai Language Reading

Name : Miss Sermsri Yanajaree  
Department of Elementary Education

Academic Year : 1973

#### ABSTRACT

The purpose of this research was to experiment on the training of teacher's aids in teaching Thai language reading to the hill tribe children. It was also to experiment on the using of Thai text books which were provided by Department of Elementary Education, Faculty of Education, Chulalongkorn University.

The materials for this research were taken from the special curriculum particularly designed for this research project : text books; teacher's guides ; test ; practice teaching evaluation forms, Flander interaction analysis technique, text books evaluation forms and method of teaching Thai language reading. This training involved 55 trainees. The training was held at the Hill Tribe Development and Welfare Center in Mae Hongson province. The research data had been collected from the scores of pre - test and post - test ; academic achievement, teaching progress, and practice teaching.

## Results :

1. The progress of the trainees was measured by their teaching progress ; academic achievement and practice teaching was satisfactory.

2. The arithmetic means ( $\bar{X}$ ) of the pre - test and post -test showed highly significant difference. The arithmetic means of the post - test was 10.127 which was higher than the arithmetic means of the pre - test. Therefore, the research hypothesis was met and the training was successful.

3. The statistical relationship between their academic achievement and practice teaching of trainees gave a correlation coefficient ( $r_{xy}$ ) of 0.5004 which was significant at the level of .01. It showed that the academic achievement was directly related to the improvement of their practice teaching.

4. The educational background and status of the trainees had no influence on the practice teaching. The result showed no significant difference at the level of 0.05

5. The trainees could understand the subject matter in the Thai text books well.

Moreover, the special curriculum which included text, books, teacher's guides, test, practice teaching evaluation forms, Flander interaction analysis technique, text books evaluation forms, and method of the teaching Thai language reading had been proven effective. Therefore, the experiment on the training of teacher's aids in teaching Thai language reading to hill tribe children was successful.



## กิติกรรมประกาศ

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้รับคำแนะนำและช่วยเหลืออย่างดียิ่งจาก ศาสตราจารย์อำไพ สุจริตกุล หัวหน้าแผนกวิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้ช่วยศาสตราจารย์กิติยวดี บุญชื้อ ไคกรุณาให้คำแนะนำ ช่วยตรวจแบบทดสอบและช่วยแก้ไขข้อบกพร่องของแบบทดสอบวิชาภาษาไทย (อ่าน) เป็นอย่างยิ่ง ผู้ช่วยศาสตราจารย์ประคอง กรรณสูต ไคกรุณาให้คำแนะนำและ ให้คำปรึกษาในกรณีศึกษา นอกจากนี้คณะครูและนักเรียนโรงเรียนวัดชัยชนะสงคราม สังกัดกรมสามัญศึกษาที่ได้อำนวยความสะดวกและให้ความร่วมมือในการทดลองใช้ แบบทดสอบที่ผู้วิจัยได้สร้างขึ้น

ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาที่ได้รับเป็นอย่างยิ่ง จึงขอกราบขอบพระคุณทุกท่านไว้ ณ โอกาสนี้

ตลอดระยะเวลาการเตรียมงานและปฏิบัติงาน ผู้วิจัยยังได้รับความร่วมมือช่วยเหลืออย่างดียิ่งจากองค์การยูนิเซฟใน坎เบียเลี้ยง ค่ายานพาหนะและอุปกรณ์อย่าง ที่ใช้ในการฝึกอบรม นอกจากนี้กองส่งเสริมสหกรณ์ชาวเขา กรมประชาสงเคราะห์ ได้ให้ความร่วมมือช่วยเหลือใน坎การพิมพ์คู่มือครูและเอกสารต่าง ๆ ที่ใช้ในการฝึก อบรม ตลอดจนอำนวยความสะดวกในเรื่องที่พัก โดยเฉพาะอย่างยิ่งคุณสิทธิชัย สุขสวรรค์ หัวหน้าศูนย์พัฒนาและส่งเสริมชาวเขา อำเภอแม่สะเรียง จังหวัดแม่ฮ่องสอน ตลอดจนเจ้าหน้าที่ศูนย์พัฒนาและส่งเสริมชาวเขาแห่งนี้ทุกคน จึงขอขอบพระคุณทุกท่าน ที่ได้ให้ความช่วยเหลืออันเป็นส่วนช่วยให้การวิจัยครั้งนี้สำเร็จลงด้วยดี

เสริมศรี ญาณะจारी



สารบัญ

บทคัดย่อภาษาไทย	.....	หน้า
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	.....	ง
กิตติกรรมประกาศ	.....	ฉ
รายการตารางประกอบ	.....	ช



บทที่

๑. บทนำ	.....	๑
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	.....	๑
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	.....	๑
สมมติฐานของการวิจัย	.....	๕
ขอบเขตของการวิจัย	.....	๕
วิธีดำเนินการวิจัย	.....	๖
ความจำกัดของการวิจัย	.....	๖
ข้อตกลงเบื้องต้น	.....	๖
ประโยชน์ที่จะได้รับจากการวิจัย	.....	๖
ศัพท์เฉพาะเรื่องและคำจำกัดความ	.....	๖
๒. การสำรวจและรายงานการวิจัยที่เกี่ยวข้อง	.....	๑๑
ถิ่นฐานเดิมของชาวเขากอนอพยพเข้าสู่ประเทศไทย	.....	๑๑
สภาพชาวเขา	.....	๑๔
วัฒนธรรมและประเพณีของชาวเขา	.....	๒๒
สภาพเศรษฐกิจของชาวเขา	.....	๒๓
ปัญหาของชาวเขาคือเศรษฐกิจและความมั่นคงของ	.....	
ประเทศ	.....	๓๓
ปัญหาคำณการเมือง	.....	๓๕

ปัญหาตามการศึกษา .....	๔๔
หลักสูตรและแบบเรียน .....	๔๗
การวิจัยอื่นที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยนี้ .....	๔๘
๓. วิธีดำเนินการวิจัย .....	๕๓
การศึกษาปัญหาและสำรวจข้อมูลต่าง ๆ เกี่ยวกับชาวเขา .....	๕๓
ตัวอย่างประชากรที่ใช้ในการวิจัย .....	๕๔
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย .....	๕๗
การทดลองและเก็บรวบรวมข้อมูล .....	๖๖
วิธีวิเคราะห์ข้อมูล .....	๖๘
๔. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล .....	๗๔
การอภิปรายผลการวิจัย .....	๘๖
๕. สรุปผลการวิจัยและขอเสนอแนะ .....	๘๘
สรุปผลการวิจัย .....	๘๘
ปัญหาและขอเสนอแนะ .....	๘๖
บรรณานุกรม .....	๑๐๑
ภาคผนวก .....	๑๐๘
ภาคผนวก ก. ....	๑๐๘
ภาคผนวก ข. ....	๑๑๒
ภาคผนวก ค. ....	๑๒๔
ภาคผนวก ง. ....	๑๔๖
ภาคผนวก จ. ....	๑๔๘
ภาคผนวก ฉ. ....	๑๕๘
ประวัติการศึกษา .....	๑๕๖

รายการตารางประกอบ

ตารางที่	หน้า
๑. ตารางแสดงจำนวนผู้รับการอบรมแยกตามเพศและประเภท	๕๕
๒. ตารางแสดงอายุของผู้รับการอบรม . . . . .	๕๖
๓. ตารางแสดงวุฒิการศึกษา เกษิมของผู้รับการอบรม . . . . .	๕๗
๔. ตารางแสดงการวิเคราะห์หลักสูตรพิเศษวิชาภาษาไทย (อ่าน)	๖๐
๕. ตารางแสดงการจัดอันดับคะแนนพัฒนาการของผู้รับการอบรม	๗๕
๖. ตารางแสดงจำนวนผู้ที่ได้อันดับคะแนนพัฒนาการด้านวิชาการระหว่างฝึกอบรมสัมฤทธิ์ผลด้านวิชาการและความสามารถในการฝึกสอนเป็นคัวอักษร . . . . .	๗๖
๗. ตารางแสดงการเปรียบเทียบความสัมพันธ์สัมฤทธิ์ผลด้านวิชาการกับความสามารถในการฝึกสอน . . . . .	๗๗
๘. ตารางแสดงความคิดเห็นของผู้รับการอบรมเกี่ยวกับการประเมินผลการใช้หนังสือแบบเรียนวิชาภาษาไทย (อ่าน) เป็นรายข้อ . . . . .	๗๘
๙. ตารางแสดงกา ใคสแควร์ของการทดสอบความมั่นใจในการสอนของผู้รับการอบรม . . . . .	๘๓